Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem. Cena egzemplarza 25 gr.

EXPRESS JAROSŁAWSKI

Prenumerata z przesyłką pocztową: Kwartalnie 3 Zł. miesięcznie 1 Zł.
Redakcja i Administracja: ul. Dra Dietziusa 25
TELEFON Nr. 190.
Konto P. K. O. Nr. 408.895.
Redaktor przyjmuje: codziennie od godz. 1—2 1/2 popołudniu.

bezpartyjne, niezależne czasopismo tygodniowe

TARYFA OGŁOSZENIOWA:
1 wiersz milim. w dziale ogłoszeń zwycz. gr. 16.
Układ tabelaryczny, cyfrowy skombin. 50% drożej.
1 wiersz milim. w nadesłanem . . . . . gr. 40.
1 „ „ w kronice . . . . . „ 80.
Na pierwszej stronie 1 wiersz milimetr. Zł. 1 —
Szerokość szpalty ogł. zwykłych 40 mm ilość 6 szpalt
„ „ „nadesłanego" „kroniki" i na pierwszej stronie 80 mm. ilość 3 szpalty.
Ogłoszenia zagraniczne o 50% droższe.
Cała strona ogłoszeniowa 385 mm. 6-szpaltowych.

Nr. 13. Jarosław, sobota 28 marca 1931. Rok IV.

W niedzielę Restauracja Kawiarnia i Bar „Grand" FIVE O CLOCK Godz. 5-ta popołudniu Wstęp wolny.

Klęski szkołą rozumu.

(Na marginesie połączenia stronnictw chłopskich.)

Rady naczelne trzech wojujących dotychczas ze sobą najostrzejszemi środkami partyj chłopskich, a więc: Wyzwolenia, Stronnictwa Chłopskiego i Piasta zdecydowały połączyć się w jedno Stronnictwo Ludowe. Uchwalono wspólny — nieznany narazie opinji publicznej — program wybrano władze nowego stronnictwa. Kroki wstępne zostały zatem zakończone, — obecnie rozpocznie się realizacja zawartego układu pokoju i braterstwa.

Dotychczasowa historja partji chłopskich, zwłaszcza ich klubów parlamentarnych wypełniona jest burzami procesów fermentacyjnych w łonie każdego z nich, znajdujących wyraz w wielokrotnych secesjach i rozłamach, w przerzucaniu się grup posłów z jednego klubu do drugiego, obelgi nienawiści brutalnej, żywiołowej, prostackiej.

Najmłodszym członkiem połączonej rodziny jest Stronnictwo Chłopskie, związane ściśle z osobą i działalnością pos. Dąbskiego. Historja jego powstania najlepiej maluje płynność ideologiczną ruchu ludowego. Pos. Dąbski w sejmie suwerennym był wybitnym członkiem Piasta. W rządzie obrony narodowej, wraz z Maciejem Ratajem sprawował przy Witosie funkcję ducha opiekuńczego chłopa-premjera, był jego powiernikiem i doradcą. W maju 1923-go, Dąbski, wówczas piłsudczyk, na znak protestu przeciw paktowi lanckorońskiemu i jego dziecięciu rządowi t. zw. chjeno-piasta, opuszcza wraz z kilkunastoma posłami stronnictwo Witosa, powołując do życia nowe stronnictwo — „Jedność Chłopska". W dalszej losów kolei nowe to stronnictwo zlewa się z Wyzwoleniem, co tłómaczone jest jako początek jednoczenia się ruchu ludowego. Po tym atoli początku pos. Dąbski staje na czele nowego rozłamu, tym razem w Wyzwoleniu i z grupą secesjonistów tworzy jeszcze raz nową partję - „Stronnictwo Chłopskie". Onegdaj pos. Dąbski składał podziękowanie i składał wyrazy uznania wszystkim zasłużonym w dziele porozumienia i połączenia Stronnictwa Chłopskiego z Piastem z jednej i Wyzwoleniem z drugiej strony.

Tymi zasłużonymi są właściwie czas, który przyniósł klęskę wszystkim uczestnikom niedzielnego porozumienia i Marszałek Piłsudski, jej niewątpliwy sprawca.

Jeśli ta klęska i jako jej konsekwencja — słabość wszystkich partyj chłopskich, skłoniła ich szefów do szukania ratunku w połączeniu, byłoby lekką przesadą mniemać, iż w ten sposób odzyskały one utraconą siłę.

Źródłem bowiem ich słabości był brak wyraźnej ideologji, pomyślanego stosunku do rzeczywistości polskiej. W klubach poselskich tych partji, będących zarazem ich sztabami kierowniczemi, role naczelne przypadły w udziale politykom, a właściwie krętaczom parlamentarnym zamiłowanym w grze kuluarowej, której podporządkowali — z mniejszem lub większem powodzeniem — całą treść ruchu ludowego. Każdorazowe wymagania tej gry dyktowały im stosunek do Państwa, do innych warstw społecznych i partyj politycznych, do reform socjalnych itd. Co dziś było święte, następnego dnia zwalczano lub wręcz plugawiono; wczoraj ogłaszany za złodzieja polityk z innej parafji partyjnej, dzisiaj był kolegą w gabinecie i duch państwowy przyświecający dzisiaj krokom tego lub innego leadera chłopskiego przeistaczał się z kinematograficzną szybkością w duchu klasowego zacietrzewienia — triumfował relatywizm norm politycznych i moralnych, w rezultacie jedne i drugie utonęły w bajorze intrygi, chciwości a częściowo także i prostactwa.

Pozbawieni jesteśmy podstaw do przypuszczania, iż pod tym względem wiele się zmieniło. Należy się obawiać, że niedzielna fuzja kroczy po ubożuchnym, zawieszonym nad przepaścią, mostku względów taktycznych. Że zrodziła się ona nie z interesów ludu, mas włościańskich, lecz posłów, szefów, przewódców.

Nie trzeba wyjaśniać, jak bardzo pragnęlibyśmy się mylić, znaleść w Stronnictwie Ludowem wyrazicieli instynktu państwowego szerokich mas ludowych, rzeczników ich zdrowych i szlachetnych aspiracyj do podnoszenia się na wyższy poziom kultury i świadomości obywatelskiej, a przez to i do żywszego uczestnictwa w kierowaniu losami Rzeczypospolitej, rozwijania jej siły i dorobku.

Lecz nie tak to łatwo uwierzyć, że właśnie ci sami ludzie co przez lat tyle błądzili, odrodzą się nagle w atmosferze połączenia i zaczną naprawiać przez siebie dokonane szkody.

Habdank.

Ostrożnie z włączaniem radjoaparatów sieciowych.

Wiadomość naszą o mnożeniu się wypadków śmiertelnych porażeń prądem elektrycznym, uzupełniamy po rozmowie telefonicznej z jedną z naszych poważniejszych firm elektrotechnicznych.

Otóż, dopytując się w tej ciekawej i jakże zastraszającej sprawie, o dalsze dane, dowiadujemy się, że radjoaparaty sieciowe, t. j. aparaty które włączamy dla odbioru produkcji radjofonicznych w sieć elektryczną, zagrażają także niebezpieczeństwu życia.

Tutaj bowiem może również wadliwa instalacja, uszkodzenie instalacji elektrycznej, drobne napozór i niedostrzegalne, wreszcie kiepska izolacja, być powodem spięcia i porażenia śmiertelnego prądem elektrycznym, zwłaszcza w warunkach spięciu sprzyjających,

Wszelkie środki kosmetyczne i farby do sukien wody mineralne krajowe i zagraniczne poleca Droguerja FELIKSA WOJCIECHOWSKIEGO

Telefon 176. **NA SEZON WIOSENNO-LETNI** Telefon 176.

Najnowsze płaszcze i kostjumy damskie POLECA: **LEON BLATT** JAROSŁAW, Grunwaldzka 12. **Wykwintne raglany - trench-coaty i ubrania męskie**

Wyłączna sprzedaż modeli damskich światowej firmy Bracia BRAUN. — W ogromnym wyborze! — Warunki dogodne!

Wiadomość ta z pewnością poruszy ogół miłośników radja, tych przedewszystkiem, którzy eksperymentują, nie posiadając odpowiednich wiadomości z zakresu elektro-i radjotechniki. A i tacy, którzy mienią się znawcami, mogą przez chwilową lekkomyślność lub niedopatrzenie narazić się na porażenie prądem.

Spokojni mogą być ci z pośród miłośników radja, którzy posiadają aparaty, zasilane energją baterji anodowej.

Bądź co bądź, nie odradzając bynajmniej nikomu aparatu sieciowego, przyczem pochwalamy zaprowadzenia przez nasze firmy radjowych aparatów sieciowych z dodatkowym urządzeniem anodowym, które umożliwia odbiór i w tym przypadku, gdy elektrownia przestaje pracować.

Zwracamy raz jeszcz uwagę amatorów radja na badanie instalacji i zachowanie jaknajwiększej ostrożności przy włączaniu aparatów sieciowych w sieć elektryczną.

Kursy Kierowców samochodowych

a to zawodowe i dżentelmeńskie, otwarte zostaną w Jarosławiu z dniem 1. kwietnia 1931 r, Kursy te są rządowo upoważnione i zatwierdzone przez Ministerstwo W. R. i O. P. oraz Ministerstwo Robót Publicznych

Nauka prowadzona jest według najnowszych metod. Za dokładne i gruntowne wyszkolenie gwarantuje się

Ceny są bardzo niskie a warunki spłaty dogodne.

Dla interesowanych nadarza się prawdziwa okazja, aby w krótkim czasie opanować kierowanie i obchodzenie się z autem

Szczegółowych informarcyj udziela i wpisy przyjmuje

STANISŁAW MAJEWSKI
Jarosław, ul. Dra Dietziusa l. 14.

Kronika.

(Redakcja bezwarunkowo manuskryptów nie zwraca)

Osobiste. Kapitan K. S. p. Dr. Arnold Tarczewski, Jarosławjanin, wychowanek tut. gimnazjum I-go, dotychczasowy sędzia wojskowy sądu rejon. w Grodnie, — został mianowany kierownikiem wojskowego Sądu rejon. w Skierniewicach.

Z żałobnej karty. Zmarła tu w 21 wiośnie życia błp. Blima Reinherzówna, córka tut. poważnego przemysłowca p. Süssmana Rienherza. Zmarła jako czynna współpracowniczka żyd. organizacyj kulturalno-oświatowych, cieszyła się należnym szacunkiem, a śmierć jej w kwiecie wieku, wstrząsnęła do głębi tut. społeczeństwo, a w szczególności te szerokie sfery, w których się obracała. Przed trzema zaledwie tygodniami zachorowała na grypę, która następnie uległa komplikacji, a wszelkie starania powag lekarskich z profesorem Drem Renckim ze Lwowa, którego rodzice powołali telegraficznie do łoża chorej córki, okazały się bezskuteczne. Młody organizm uległ w zaraniu młodości, nieubłaganej śmierci. Pogrzeb, który się odbył 25 bm. był potężną manifestacją uczuć dla Zmarłej i pozostałych w nieutulonym żalu rodziców. W oddaniu bowiem ostatniej posługi wzięły udział nieprzejrzane rzesze obywatelstwa i młodzieży, która trumnę ze zwłokami swej współpracowniczki niosła na barkach.

Powszechny, szczery żal i głębokie współczucie towarzyszą pozosłałym w bezbrzeżnym żalu rodzicom.

Cześć Jej pamięci!

W ub. tygodniu zmarła w 71 roku życia błp. *Estera Dreifusowa*, żona znanego hebrajczyka emer. nauczyciela szkoły bar. Hirscha p. Markusa Dreifusa. Zmarła była matką tut. nauczyciela religji p. Mojżesza Dreifusa.

Cześć Jej pamięci!

Wizytacji tut. P.P dokonał p. Abczyński Inspektor P P, który przybył do nas 13 bm. i zabawił przez kilka dni. Wynik wizytacji bez zarzutu.

O chodnik po prawej stronie ul. Kraszewskiego apelują mieszkańcy pod adresem Świetnego Magistratu. Jest notorycznie już znanem że burmistrz p. inż. Sierankiewicz, dokłada wszelkich starań, aby miasto, a wszczególności pryncypalne ulice miały piękny wygląd i w tym celu zostały urządzone nader sympatyczne skwery. O ile — co przyznać bezwzględnie należy — skwery w porze letniej przyczyniają się walnie do upiększenia ulicy, o tyle w porze jesiennej i na przedwiośniu, skwery na pryncypalnej ulicy w żaden sposób nie mogą zastąpić chodników Jaskrawym dowodem powyższego twierdzenia niechaj posłuży prawa strona ul. Kraszewskiego, gdzie od cmentarza z powodu braku chodnika mieszkańcy tegoż odcinka i liczni przechodnie brną formalnie po kostki w kałuży błota, co wywołuje różne komentarze, nawiasem powiedziawszy zupełnie słuszne i trafne, jak to miało miejsce ub. tygodnia ze strony wybitnego urzędnika w czynnej służbie. Rozumiemy obecne ciężkie położenie i głoszenie dewizy „oszczędności" lecz w danym wypadku, należy, jeśli nie w imię piękna miasta, co tak silnie przy każdej sposobności akcentuje burmistrz p. inż. Sierankiewicz, ale ze względów zasadniczych, urządzić na tym odcinku chodnik, o co też — za naszem pośrednictwem — apelują mieszkańcy tej ulicy. Spodziewać się należy, że słuszny apel zostanie życzliwie rozpatrzony przez Magistrat, a wszczególnośc burmistrza p. inż Sierankiewicza.

Targowica, czy teren ohydnego dręczenia zwierząt? Co na to miarodajne czynniki. Dzień targowy, a wszczególności piątek stanowi istne piekło dla tych licznych obywateli, którzy mieszkają w pobliżu targowicy. Krzyki i piski dręczonych, a częstokroć pokaleczonych zwierząt budzą zaiste wstrząsający widok. Jak nas bowiem z poważnych sfer informują, wskutek zakazu dowozu nierogacizny wprost na targowicę, zainteresowani zmuszeni są na t. zw. krzyżówce, stanąć gromadnie furami, z których wyciągają nierogaciznę. Wskutek ścisku fur, przy wyładowaniu nierogacizny rozgrywają się istotnie krew w żyłach mrożące sceny. Jak się dowiadujemy wsprawie tej interweniowała nawet P. P. ,lecz jak widać interwencja okazała się bezskuteczną. Jedynym środkiem, któryby zlikwidował barbarzyńskie wprost dręczenie zwierząt, byłoby utrzymanie status quo ante, tj. zniesienie dotychczasowego wjazdu z nierogacizną i t. d. wprost na teren targowicy, która wedle obecnego stanu rzeczy stanowi „legalizowany" teren ohydnego dręczenia zwierząt. W imię najelementarniejszych zasad ludzkich, apelujemy pod adresem miarodajnych czynników, a wszczególności weterynarza powiat. p. Dra Skalisza, aby sprawą powyższą się zajął i w tym kierunku wydał odpowiednie zarządzenie.

Zmyślił kradzież, aby podjąć premję asekuracyjną. „Pomysłowym" okazał się niejaki Jan Zabłocki z Cieszacina małego, który „w krótkiej" drodze chciał na „czysto" zarobić 1,5000 zł. Oto 9 bm. doniósł Posterunkowi P.P, w Zarzeczu, że w nocy z 8 na 9 bm, skradziono mu ze sklepu towar wartości 1,4442 zł. 20 gr. W czasie przeprowadzonych atoli dochodzeń ustalono, że Zabłocki ubezpieczył swój sklep od kradzieży na kwotę 1450 zł. a kradzież zmyślił, celem podjęcia premji asekuracyjnej. O Zabłokim **(nomen-omen przyp. zecera)** z Cieszacina możemy bez przesady powtórzyć znaną maksymę „wyszedł jak Zabłocki na mydle", gdyż nie tylko premji asekuracyjnej, lecz w nagrodę „pocieszenia" na skutek doniesienia, odpowiadać będzie za powyższy czyn przed Sądem okręgowym w Przemyślu.

Glücksmann i tow. nie mieli „Glücka". Glücksmann Naftali i Luzer Karmiłaja zamieszkali w Krakowie zostali dnia 12 b. m. doprowadzeni na Komisarjat P.P. za wałęsanie się w obrębie koszar 39 p.p. oraz nieprawny handel domokrążny na terenie Województwa,

Ujęcie złodzieji kolejowych. Dnia 17 bm. zostali przytrzymani Michał Dudek i Antoni Kadaj z Jarosławia pod zarzutem kradzieży z włamaniem do wagonów kolejowych na przestrzeni Jarosław — Przeworsk. Wymienieni skradli około 116 kg. skóry podeszwowej wart. około 1000 zł, którą zakwestjonowano. Dalsze dochodzenia prowadzi Komisarjat.

Kradzież sklepowa. Graf Dawid z Jarosławia zgłosił na Komisarjat P.P. że dnia 18 bm nieznany osobnik podczas kupna skóry w jego sklepie skradł, na szkodę tegoż jedną skórę szewrową czarną, dwie skóry żółte i jedną czarną boksową ogólnej wart. 150 zł.

Krwawe porachunki na tle osobistem. Dnia 17 bm. Wasyl Klimaszko i Harasim Szkólnik z Laszek wszczęli bójkę na tle porachunków osobistych, w czasie której Szkólnik uderzył ostrzem siekiery w głowę Klimaszka, zadając mu ciężką ranę. Klimaszka odwieziono do tut. szpitala powszechnego, zaś Szkólnika aresztowano i oddano tut. sądowi.

Tajemnicza zbrodnia Dnia 22 bm. znaleziono na cmentarzu wojennym w Cieplicach głowę dziecka liczącego około 6 miesięcy. Dochodzenie w toku

Co znaleziono? Poster. Zaziemski Marjan zdeponował na Komisarjat P, P w Jarosławiu jeden paszport zagraniczny i dowód osobisty wydany przez Starostwo w Przeworsku na nazwisko Franciszka Sołyka z Gniewczyny łańcuckiej pow. Przeworsk, które to dokumenty zostały znalezione przez odźwiernego Walentego Burego na tut. stacji kolejowej.

Hajdun Michał tercjan tut. Gimnazjum zdeponował na Komisarjat P, P. jednę torebkę damską skórzaną, w której znajdował się 1 zł. gotówką, a przedmioty te znalazł dnia 18 bm. na ulicy Dietziusa obok realności Dr. Milca

Za włóczęgostwo. Cieńki Ołeksa bez stałego miejsca zamieszkania został doprowadzony na komisarjat P. P. za uprawianie włóczęgostwa.

Weinberg Wolf z Biłgoraju został dnia 22 bm. doprowadzony na Komisarjat P. P. za włóczęgostwo, oraz oddawanie się czynnościom obrażającym moralność publiczną

Liczne grono „zwolenników" jazdy bez biletu kolejowego Harmata Ołeksa z Sośnicy został doprowadzony na Komisarjat P,P. za jazdę pociągiem bez biletu z Katowic do Jarosławia

Jan Scheub ze Lwowa został dnia 13 doprowadzony na Komisarjat P P za jazdę kolejową bez biletu jazdy ze stacji Lublin do Jarosławia

Moritz Liwsze wraz ze synem Majerem zostali doprowadzeni na Komisarjat P.P. za jazdę bez biletu ze stacji Przemyśl do Jarosławia.

Z gminy żydowskiej. Na skutek wniesionej rezygnacji z członka Rady gminy żyd. przez p. Leibe Metzgera, która to rezygnacja została przyjętą — wskład Rady Gminy żyd. wchodzi adw. p. Dr. Józef Deiches. Również radca sanitarny p. Dr Rossberger z powodu choroby wniósł rezygnację jako członek Zarządu Gminy żyd. Zarząd na posiedzeniu w uwzględnieniu zasług p. Dr. Rossbergera rezygnacji nie przyjął i dopiero na przedstawienie p. Dr. Rossbergera, który obstawał przy rezygnacji, a nie chce, aby stan rękodzielniczy, który reprezentuje, pozbawiony został przedstawiciela, rezygnację przyjęto. W miejsce p. Dr. Rossbergera wchodzi do Zarządu Gminy żyd. p. Maksymiljan Salik.

Przed wyborami uzupełniającemi do Rady gminy. Jak się dowiadujemy zgodnie z ustawą, wobec 3-letniej kadencji Rady gminnej, *połowa* członków Rady wypadnie przez losowanie. Przypuszczalnie w czerwcu nastąpią wybory uzupełniające członków Rady, w miejsce wylosowanych, którzy temsamem mandat radziecki stracili. Do sprawy tej w swoim czasie powrócimy.

„Miłośnicy" muzyki. Worsa Jan i Antoni Kiełb z Jarosławia zostali doprowadzeni na Komisarjat P.P. za dokonanie kradzieży mandoliny wart. 120 zł. na szkodę p. Maksa Ackermana z Jarosławia.

Za bezcelowe wałęsanie się na terenie miasta Jarosławia został Jan Kwieciński z Leżajska 11 b. m. doprowadzony na Komisarjat P. P.

Pożar wybuchł w nocy z 5 na 6 w domu Matwiji Chromego w Zaleskiej woli, który zniszczył dom mieszkalny wart. około 1000 zł. Ogień powstał z wyrzuconego popiołu gromadzonego w słomianej beczce, stojącej pod przydachem spalonego domu,

Oddanemu Towarzyszowi, członkowi Kierownictwa p. Gierszonowi Zielinkowskiemu składa wyrazy swego najgłębszego współczucia z powodu śmierci błp Matki.

Unja Sjonistów-Rewizjonistów w Jarosławiu.

Ku uczczeniu pamięci błp. Matki tow. Gierszona Zielinkowskiego składa równocześnie Unja Sjonistów-Rewizjonistów w Jarosławiu kwotę 20 zł. na Keren Tel-Chaj.

Ze sceny.

Bez bujania . . .

(Rewja Tow. Koła Walki z Gruźlicą w Jarosławiu).

Że niema rewji bez bujania przekonaliśmy się znów we wtorek 17 bm. Jakżeby zresztą wyglądała rewja bez bujd. Na nich polega humor i zabawa, a oto przecież szło. Już na wstępie chciał nas zespół wziąść w swe jarzmo piosenką „Ou - wa, nas to duje" w wykonaniu całego zespołu, prowadzonego duetem p. p. Tyralska, inż. Wojciechowski, poczem 6 „marynarek" (Baranówna, Grafówna, Majewska, Meiselsówna, Obszarnówna i Rothsteinówna), zaprodukowało oryginalny balet „Gdy majtek w tańcu tupa", nader mile przez widownię przyjęty, jak również 2-gi balet rodzajowy „Uśmiech wiosny". Silne i niezatarte wrażenie wywołała sztuka choreograficzna p. Iry Rothstein w tańcu, „U zamkniętych bram" przy akompaniamencie II. Rapsodji Liszta i w „Tańcu węża" w takt suity albańskiej. Okazała w nich pełnię swych artystycznych walorów, subtelną interpretację, umiar kroków i elastyczne ruchy. W pierwszym — tańcu węgierskim — oddała z całą mocą, rozterkę duchową niewiasty w chwili religijnego jej uniesienia, w „Tańcu węża" zaś rozwinęła szeroką skalę swych technicznych zdolności, za co rzęsiście była oklaskiwana. W dziedzinie zaś lekkich piosenek triumfowała, jak zwykle, p. Tyralska, o głosie silnym i pewnym, zawsze uśmiechnięta. Jej piosenki wniosły werwę i słodkie poruszenie wśród publiczności, która wzamian za „Szkarłatną wiosnę" i „Dlaczego mnie zdradziłeś" obdarzyła ją istną burzą oklasków i bisem bez miary. W tym ostatnim numerze sekundował jej dzielnie p. inż. Wojciechowski, o równie silnym głosie, modulowanym, przy wtórze chóru Ojdana (p. p. Gorączko, Górski, Paraniak, Pająk i Pochwał). Sympatycznie odtworzyły „Niebieski walc" wypróbowane pary taneczne p.p.: Polcowa — inż. Wojciechowski, inż. Wojciechowska — Litwin, Brzozowska — Szwiec i Rothsteinówna Terka — Wasiewicz.

Szczery entuzjazm wywołała mistrzowska żonglerka p. Konecznego, artysty cyrkowego, któremu przez cały czas towarzyszyło głębokie zainteresowanie.

Choć skecze już ze swej natury stanowią „piętą Achilesową" rewji, mimo to stworzyli pp.: Brzozowska, Szwiec i Weigel udatne postacie humorystyczne. „100 proc. Dźwiękowiec" zaś pióra p. inż. Zająca wypadł w żywem wykonaniu pni. Klimczykowej i p. K. wprost frapująco, dzięki świetnym pomysłom autora i stosownej realizacji przez grających. Kapitalny był „Jazz murzyński" naszej autentycznej cyganerji muzycznej z pp. Mohrenbergiem i Karpfem na czele, która odegrała z iście murzyńskim temperamentem 3 amerykańskie szlagiery. Z konferensierów nader sympatyczne wrażenie wywarła pni. Polzowa.

Specjalne uznanie należy się za piękne w pełni tego słowa dekoracje. *(X).*

Jak nas informują rewja ze zmienionym programem powtórzoną zostanie przypuszczalnie 7. kwietnia br.

Wieczór muzykalno-wokalny dla uczczenia Imienin Marszałka Piłsudskiego, urządzony staraniem sekcji teatralno-muzycznej Związku podoficerów zawod. *„Ognisko"*, odbył się 18 bm. w sali Kasyna garnizonowego. Na szczególne wyróżnienie zasługuje przemówienie sierżanta 3 p. p. Leg. p. Wiktora Wrońskiego, doskonały chór wojskowy, oraz z pełnem zrozumieniem wygłoszona deklamacja wiersza p. t. „Piłsudski" przez małego Stasia Dziubińskiego, syna ogniom. X. d. a. k.

Po wykonaniu powyższych punktów programu, zespół amatorski odegrał „Bolszewicy pod Warszawą". Przygrywała orkiestra 39 p. p.

Śledzie w galerecie. *Przyprawy:* 1½ kg. świeżych śledzi, 1 dkg. soli, 1½ l. wody, 1 pęczek włoszczyzny, 1 szklanka octu' 2 listki wawrzynowe, kilka ziarnek pieprzu, 6 listków białej żelatyny.

Sposób przyrządzenia: Śledzie oczyścić starannie, posolić wewnątrz i zewnątrz i odstawić je na 10 minut. W międzyczasie zastawić wodę z octem, cebulą, włoszczyzną, listkiem wawrzynowym i pieprzem, a gdy się zagotuje, włożyć do niej śledzie — jeśli większe pokrajane w dzwonka, mniejsze zaś w całości — i gotować na wolnym ogniu 5-8 minut. Potem wyjąć śledzie, ułożyć je w formie blaszanej, wypłukanej zimną wodą lub w salaterce, a rosół gotować jeszcze przez 10 minut. Po przegotowaniu rosołu przecedzić go przez gęste sito, dodać kilka kropel przyprawy Maggi'ego, oraz octu i soli, aby rosół był ostry w smaku, oraz opłókaną żelatynę. Rosół dobrze zamieszać, by żelatyna się rozpuściła i polać nim śledzie. Potem wystawić potrawę w chłodne miejsce, aby się ścięła.

OBFITA PIANA,
którą wydaje mydełko do zębów
ODOL
czyści gruntownie zęby
i nadaje im olśniewającą białość.

Mydełko ODOL jest przyjemne w użyciu i nie drażni dziąseł.

Bilans surowy za rok 1930

Towarzystwa Zaliczkowego i Oszczędności w Jarosławiu

spółdzielnia zerej. z ograniczoną odpowiedzialnością

Towarzystwo liczy z dniem 31. grudnia 1930 członków 401. Odpowiedzialność Zł. 264.000

I. RK OBROTÓW	PRZYCHODY:	ROZCHODY:
Udziały członków	19.807.24	115 49
Fundusz rezerwowy	3.657.80	
Papiery wart. (fund. rezerw.)		1.447.20
Wkładki oszczędności	414.776.64	311.618.38
Różnica kursu	590 99	342.09
Pożyczki udz. i spłacone	972.691.03	1,082.883.29
Rachunek bieżący (Cto Corrente)	6,506 742.19	6,516.241.59
Zakup i sprzedaż walut zagr.	231.255.05	230.421.07
Odsetki pobrane i wypłacone	42.256 71	25.363.22
Koszta administracji	28 089.42	36.017.82
„ procesowe	1.055 69	102.—
„ ruchomości	200 —	332.—
Zysk z r. 1929		3.100.29
razem	Zł. 8,221.122.76	Zł 8,207 984 44
do tego przychody		8,221.122.76
ogólny ruch kasowy		Zł. 16.429.107 20

II RACHUNEK STRAT i ZYSKÓW		
Z rku odsetek	Zł. 15.026.57	
„ walut	„ 833,98	
„ administracji		7.928.40
czysty zysk za rok 1930		7.932.15
Razem	Zł, 15,860,55	15.860.55

III. Rachunek bilansu.

Stan czynny:		Stan bierny:	
Udziały członków	36.825.38	Pożyczki udz. czł.	Zł. 320.083.83
Fundusz rezerwowy	17.703.24	Lokacje	30.518 60
Różnica kursu	360.31	Pap. wart.	4.456 70
Lokacje	39.660.45	Należne odsetki	1 521.85
Wkładki oszcz.	304.715.70	Koszta procesowe	619 43
Odsetki pobrane	4,084.36	Koszta ruchomości	1 432.—
Zysk	7.932.15	Gotówka	52 649.18
	Zł. 411.281.59	Razem	411.281.50

Jarosław, dnia 31. grudnia 1930. DYREKCJA.

Pierwszorzędne pianina krajowe
T. BETTING, Leszno
wyłącznie
„DOM CHOPINA"
Lwów, ul. Sykstuska 11.
Długoletnia gwarancja, **ceny znacznie zniżone, sprzedaż na 18 miesięcy bez zadatku.**

Pasze treściwe a to:
śrutę sojową,
mączkę z orzecha ziemnego,
makuchy słonecznikowe,
makuchy lniane,
detajlicznie i wagonowo, tudzież:
kredę podwójnie szlamowaną,
kredę pastewną,
wapno fosforowe,
sól bydlęcą mieloną i w bryłach,
dostarcza ze swego składu w Jarosławiu
Spółdzielczy
BANK ROLNICZY
z ograniczoną odpowiedzialnością
w JAROSŁAWIU.

Ogłoszenie.

XXVIII. zwyczajnego Walnego Zgromadzenia.

Towarzystwa Zaliczkowego i Oszczędności w Jarosławiu, spółdz. zar. z ogr. odpow. które odbędzie się **12. kwietnia 1931.** o godz. 4-tej popoł. w lokalu Towarzystwa z następującym porządkiem dziennym:

1) Odczytanie protokołu z ostatniego walnego zgromadzenia.

2) Sprawozdanie Dyrekcji z czynności i rachunków za rok 1930.

3) Udzielenie absolutorjum Zarządowi i Radzie Nadzorczej z czynności rachunków za r. 1930 i rozdział czystego zysku.

4) Wylosowanie 2 członków Rady Nadzorczej i ponowny wybór takowych.

5) Wnioski.

W razie braku kompletu odbędzie się zgromadzenie o godz. 5-tej bez względu na ilość zebranych członków.

Jarosław, dnia 3 marca 1931.

ZARZĄD.

KAWIARNIA i BAR „SECESJA"
JAROSŁAW
ul. Franciszkańska (obok Gwiazdy)
Najprzyjemniejszy lokal Towarzysko-rozrywkowy.
Codziennie koncert muzyki wojskowej 3-pp. Leg.

Włodzimierz Grzesiowski
Jarosław, ul. Dr. Dietziusa 34.
poleca na święta
swój bogato zaopatrzony
sklep w towary kolonjalne
cukry i t. p.
CENY UMIARKOWANE.

WYKWINTNE KAPELUSZE DAMSKIE
we wielkim wyborze
PO CENACH NAJTAŃSZYCH
POLECA:
Pierwszorzędny salon kapeluszy damskich
LAURA FRIESEL
JAROSŁAW, ul. Grunwaldzka 19.

Na Święta! Na Święta!
CUKIERNIA LWOWSKA
Józefa Pysznika
w JAROSŁAWIU, ul Słowackiego
poleca na zbliżające się Święta
wszelkiego rodzaju
pieczywa świąteczne
jak **torty, baby, zawijańce** i t. p.
Baranki Cukrowe.
Ceny przystępne.

J. METZGER
JAROSŁAW, Grodzka 13.
Telefon Nr. 145. — Rok założenia 1888.
poleca
farby, pokosty, lakiery, masy do zapuszczana podłóg, pędzle, szczotki do froterowania, farbę do obuwia „Wilbra" we wszystkich kolorach, klingeryt, sznury asbestowe i grafitowe, sznury maniochowe, łój, przędziwa itp
Skład cementu, gipsu, teru.
Fabryczny skład papy dachowej i izolacyjnej Ski akc. Kuźnicki Oświęcim, oraz karbolineum mat trzcinowych, cegieł i płyt samotowych Radeburgskich), gliny szamotowej wszelkich materjałów wzakres budownictwa wchodzących.
Ceny konkurencyjne!

„PARYŻANKA"
SALON MÓD
PRZEMYŚL, Franciszkańska l. 33. II. p.
już nadeszły paryskie modele wiosenne.

Zastępca na Jarosław i okolicę:
WOLF STEINBOCK, Jarosław, Rynek 7.
Telefon 55

„Niemasz w domu higjeny jeśli nie wytępisz much rozsadników zarazy"
Prof. Stanlay.

Mieczysław Okoń
Fabryka wyrobów cementowych i skład materjałów budowlanych
w Jarosławiu ul. Kraszewskiego
Telefon Nr. 6. Telefon Nr. 6.
poleca do detajlicznej i wagonowej dostawy:
Piasek, szuter, żwir, kamień łamany i rzeczny.
Wapno gaszone, palone w bryłach i hydrauliczne
Cement portlandzki w beczkach i workach.
Papę dachową i izolacyjną.
Gips murarski, sztukatorski i alabastrowy.
Trzcinę sufitową i kosze wyklinowe.
Kafle białe i kolorowe, krajowe i zagraniczne.
Szamotową cegłę, płyty piekarskie i glinkę.
Karbolineum, ter, asfalt i smary do wozów.
Gwoździe papowe i sufitowe, drut palony.
Rury glazurowane i cementowe.
Płytki cementowe, kamionkowe, wzorzyste i glaz.
Dachówkę cementową, paloną i szklanną,
Słupy ogrodzeniowe z betonu.
Pustaki i dyle cementowe.
Płyty i krawężniki cementowe na trotuary
Kadzie betonowe na wodę
Granicznikі, pomniki żelazno-betonowe
Materjał solidny. —— Ceny najniższe.
Warunki zapłaty dogodne.

ZAWIADOMIENIE.
Dla Jarosławia oddałem obecnie wyłączne zastępstwo moich wyrobów
firmie
DOM TOWAROWY IMPERIAL
Wskutek tego nie dostarczam więcej moich wyrobów innym sklepom, a obuwie z mojej fabryki sprzedawane będzie w Jarosławiu wyłącznie w magazynie powyższej firmy.
F. L. Popper
Fabryka obuwia
Chrudim.

ADOLF BLÜCHER
Główny skład wszelkich materjałów budowlanych
W JAROSŁAWIU, ul. 3. Maja 1.
a wniej gmach straży pożarnej) — **Telefon Nr. 165**
dostarcza cement wagonowo **ze wszystkich fabryk** oraz poleca detajlicznie ze składu: Cement portlandzki, wapno, gips sztukatorski i alabastrowy, wapno hydrauliczne, cegły i glinki szamotowe, płyty piekarskie, piece kaflowe; dachówki szklane, trzcinę, asfalt, karbolineum, ter, smoły, papę dachową i izolacyjną (Kuźnickiego) oraz farby, pokosty, lakiery, terpentyny, kredy, pendzle, pasty do podłóg, klingerit, asbest, sznury asbestowe i wszelkie inne materjały w zakres budownictwa wchodzące.
Towary pierwszorzędne! Ceny konkurencyjne
Warunki zapłaty według umowy.

Czas odnowić prenumeratę na miesiąc kwiecień.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: EMANUEL SCHIFFMANN Drukarnia S. Baumgartena w Jarosławiu